

РУССКИЙ

МАШИНКА ДЛЯ ОЧИСТКИ ТКАНИ ОТ КАТЫШКОВ MW-3105

Во время носки трикотажных изделий на них образуются катышки. Для их удаления разработано данное устройство. Даже влажная одежда, которую вы давно носите, будет выглядеть новой после использования машинки для удаления катышков.

ОПИСАНИЕ

1. Переключатель
2. Корпус
3. Съёмный отсек для сбора катышков
4. Металлическая сетка и лезвие
5. Крышка батарейного отсека
6. Щеточка для очистки
7. Батарейки

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Не используйте устройство более 1-2 минут во избежание поломки электромотора.
- Всегда вынимайте батареи из батарейного отсека, если вы не используете устройство, а также перед его очисткой.
- Не опускайте устройство в воду или другие жидкости.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не оставляйте включенное устройство без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного устройства.
- Не используйте устройство не по назначению.
- Не используйте устройство на одежде, надетой на человека.
- Не используйте устройство на хлопковых тканях, тканях с ворсом, на вышивках и т.п.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушения!**

- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элемент питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Откройте крышку батарейного отсека.
- Вставьте 2 батареи (7) типа «AA» (не включены в комплект), строго соблюдая полярность.
- Защелкните крышку батарейного отсека обратно.
- Включение/выключение устройства осуществляется переключателем (1). Так же устройство имеет 2 скоростных режима, переключение между которыми осуществляется переключателем (1).
- Положите изделие на ровную поверхность и разгладьте ткань так, чтобы на ней не было складок. Круговыми движениями удалите катышки с изделия.
- После использования выключите устройство выключателем (1).

ЧИСТКА И УХОД

- Регулярно проверяйте батареи. Удалите батареи,

если они разрядились или устройство не будет использоваться продолжительное время. Регулярно производите чистку отсека для сбора катышков.

- Протирайте внешнюю поверхность корпуса устройства мягкой влажной тканью, избегайте попадания воды внутрь корпуса.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Перед чистой сетки и лезвия (4) достаньте из отсека батареи (7).
- Вращением против часовой стрелки открутите металлическую сетку. Аккуратно извлеките лезвие.
- Удалите скопившуюся пыль щеточкой (6). Установите на место лезвия и металлическую сетку, закручивая ее по часовой стрелке до упора.
- Рекомендуется использовать небольшое количество смазочного масла на внутренней стороне металлической сетки для лучшего функционирования устройства.
- Остерегайтесь попадания смазочного масла на обрабатываемое изделие.
- Установите батареи в батарейный отсек, установите отсек для сбора катышков.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Машинка для очистки ткани от катышков – 1 шт.
Щеточка для очистки – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.
Гарантийный талон – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электротипание: 3В, 2 x 1,5 В «AA» (не включены в комплект)

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@maxwell-products.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 151 ЭТАЖ, КЭИСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО: ООО «ЛИГА ТЕХНИКИ»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: Рф, 140073, МОСКОВСКАЯ ОБЛ., Г. ЛЮБЕРЦЫ, РАБОЧИЙ ПОСЕЛОК ТОМИЛИНО, МИКРОРАЙОН ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14.

Тел.: +7 (495) 109-01-76, e-mail: info@maxwell-products.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

www.maxwell-products.ru
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК: 8-800-100-18-30

СДЕЛАНО В КНР

ENGLISH

FLUFF REMOVER MW-3105

When wearing knitted goods, fluff appears on them. This unit is developed to remove fluff. Even your favorite clothes, which you wear for a long time, will look new after using of the fluff remover.

DESCRIPTION

1. Switch
2. Body
3. Removable container for lint
4. Metal mesh and blade
5. Battery compartment lid
6. Cleaning brush
7. Batteries

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read these instructions carefully and keep them for future reference. Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Do not use the unit more than 1-2 minutes in order not to damage the electro motor.
- Always remove the batteries from the battery compartment, when you do not use the unit or before cleaning.
- Do not immerse the unit into water or other liquids.
- This unit is not intended for usage by children.

- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- Do not leave the operating unit unattended.
- Use only the accessories supplied in a set.
- Use the unit only for the intended purposes.
- Do not use the unit on the clothes while wearing.
- Do not use the unit on terry cloth, fluffy fabric, or embroidery etc

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, remove the battery from the battery compartment and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

USAGE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Open the battery compartment lid.
- Insert 2 «AA» batteries (7) (not included) strictly following the polarity.
- Click the battery compartment lid back up.
- Switch the unit on/off with the switch (1). The unit has 2 speed modes, you can switch between them with the switch (1).
- Place the cloth on the flat surface and smooth out the cloth. Remove fluff form the cloth by circular movement.
- Use the switch (1) to switch off the unit after usage.

CLEAN AND CARE

- Check the batteries regularly. Remove the batteries if they are discharged, or if you are not going to use the unit for a long time. Regularly clean the compartment for fluff accumulation.
- Clean the outer surface of the unit with a soft damp cloth; provide that water does not get inside the unit.
- Do not use abrasives.
- Before cleaning the mesh and the blade (4) remove the batteries from the battery compartment (7).
- Unscrew the metal mesh rotating it counterclockwise. Carefully remove the blades. Remove the accumulated dust with the brush (6). Install the blades and the metal mesh back to its place rotating it clockwise until bumping.
- Remove the accumulated dust. Set the blades and the metal grid on their place, turning them clockwise until bumping.
- We recommend using of small amount of lubricated oil on the outer surface of the metal grid – for better operation of the unit.
- Provide that lubricated oil does not get on the unit.
- Insert the batteries in the battery compartment, set the compartment for fluff accumulation.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

Fluff remover – 1 pc.
Cleaning brush – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.
Warranty certificate – 1 pc.

SPECIFICATIONS

Power supply: 3V, 2 x 1,5 V «AA» (not supplied)

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@maxwell-products.ru for receipt of an updated manual.

Service life of appliance – 3 years

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

ҚАЗАҚША

МАТАНЫ ТҮЙІРШІКТЕРДЕН ТАЗАЛАУҒА АРНАЛҒАН МАШИНКА MW-3105

Тоқыма бұйымдарды кию уақытында оларда түйіршіктер пайда болады. Оларды жою үшін берілген құрылғы жасалған. Сіз көптен бері киін жүрген жақсы көретін киіміңіз де, түйіршіктерді жоюға арналған машинканы пайдаланғаннан кейін жаңа болып көрінеді.

СИПАТТАМАСЫ

1. Ауыстырғыш
2. Корпусы
3. Түйіршіктерді жинауға арналған алынбалы бөлім
4. Металл тор және жүзі
5. Батарейлік бөлік қақпағы
6. Тазалауға арналған қылшақша
7. Батарейкалар

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны қолданудың алдында осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және оны анықтағыш материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

- Құрылғыны осы нұсқаулықта айтылғандай, тікелей тағайыны бойынша пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бүлінуіне, тұтынушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.
- Электромотордың бұзылуына жол бермеу үшін құрылғыны 1-2 минуттан артық пайдаланбаңыз.
- Егер сіз құрылғыны пайдаланбасаңыз, сонымен қатар оны тазалау алдында, арқашан батареяларды батареялық бөлімнен шығарыңыз.
- Құрылғыны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Берілген құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған.

- Дене, сенсорлық немесе ақыл-сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда емірлік тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Аспаппен ойнауларына жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.

- Берілген құрылғының жинағына кірмейтін жабдықтарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны сөйкес келмейтін қызметте пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны адамға кілген киімде пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны түкті маталарды, қылшығы бар маталарды, кестелі тігістерде және т.с.с.-ларда пайдаланбаңыз.

- Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге тырыспаңыз.
- Құрылғы жұмысында ақаулына табылған кезде, теп туындыгерлес қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірмен ойнауға рұқсат бермеңіз. **Тұншығу қаупі!**

- Бұзылуларға жол бермеу үшін құрылғыны зауыттық орауда ғана тасымалданыз.
- Аспапты өз бетіңізбен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өз бетіңізбен бөлшектемеңіз, кез-келген ақаулықтар пайда болған кезде қоректендіру элементін батареялық бөліктен шығарыңыз және кепілдік талоны мен www.maxwell-products.ru сайтында көрсетілген хабарласу мекен-жайлары бойынша кез-келген туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталықтарына хабарласыңыз.
- Құрылғыны балалар және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаныз.

Осы ҚҰРАЛ ТЕК ТҰРМЫСЫҒА ҚАЖАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНАУҒА АРНАЛҒАН. ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНАУҒА ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНАУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ПАЙДАЛАНАУ

Құрылғыны төмен температура жағдайында тасымалдаған немесе сақтаған кезде, оны белме температурасында үш сағаттан кем емес уақыт бойы ұстау қажет.

- Батарей бөлімінің қақпағын ашыңыз (7) типті «AA» 2 батареяны (жанытыққа кірмейді), үйектілігі қатаң сақтап салыңыз.
- Батарейлік бөлім қақпағын шерттіліп қайтадан жабыңыз.
- Құрылғыны қосу/сөндіру ауыстырғышпен (1) жүзеге асырылады. Сондай-ақ, құрылғыда 2 жылдамдық режимі бар, олардың арасындағы ауыстыру ауыстырғышпен (1) жүзеге асырылады.

- Бұйымды жазық бетке қойыңыз және онда қыртыстар болмайтындай етіп оны жайыңыз. Айналма қозғалыстармен бұйымнан түйіршіктерді жойыңыз.
- Пайдаланып бөлінген кейін құрылғыны ажыратқыштан (1) сөндіріңіз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Батарейаларды тұрақты тексеріп тұрыңыз. Батарейаларды, егер олардың заряды бітіп қалса немесе құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса алып тастаңыз. Түйіршіктерді жинауға арналған бөлімді тұрақты тазартып тұрыңыз.
- Құрылғы корпусының сыртқы бетін жұмсақ ылғалды маталмен сүртіп тұрыңыз, корпустың ішіне судың тиюіне жол бермеңіз.
- Қажайтын тазалағыш заттарды пайдаланбаңыз.
- Тор мен жүзін (4) тазалама бұрын батареяларды (7) бөлімнен шығарып алыңыз.
- Сағат тіліне қарсы айналдыру арқылы металл торды бұрап шешіп алыңыз. Жүздерін абайлап шығарып алыңыз. Жиналған шанды қылшақшамен (6) кетіріңіз. Жүздерін және металл торды орнына орнатыңыз, ол үшін оны сағат тілі бағытымен тіргелгенге дейін бұраңыз.
- Жиналған шанды тазалаңыз. Пышақтарды және металл торшаны сағат тілі бойынша соңына дейін бұрап, орнына салыңыз.
- Құрылғының жақсы қызмет ету үшін – металл тордың ішкі жағында жағар майдың біршама көлемін пайдалану ұсынылады.
- Өңделіп жатқан бұйымды жағар майдың тиюінен сақтаныңыз.
- Батарейаларды батареялық бөлікке орнатыңыз, түйіршіктерді жинауға арналған бөлікті орнатыңыз.
- Құрылғыны балалар және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаныз.

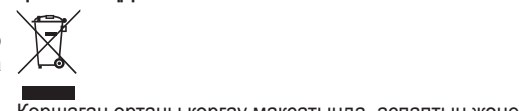
ЖЕТКІЗІЛМ ЖИНАҒЫ

Матаны түйіршіктерден тазалауға арналған машинка – 1 дн.
Тазалауға арналған қылшақша – 1 дн.
Нұсқаулық – 1 дн.
Кепілдік талоны – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электрлік қуаттандыру: 3В, 2 x 1,5 В "AA" (жеткізілім жинағына кірмейді)

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай қөдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек.

Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады. Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидағына өзгерту етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жанарылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@maxwell-products.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

Құралдың қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі
Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектерді дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.



